

**717 Series****Калибраторы давления  
Руководство по эксплуатации****Введение**

Калибраторы давления Fluke 717 Серии – это компактные приборы, питающиеся от блока батареи с дисплеем, рассчитанным на пятизначные числа, предназначенные для осуществления функций по калибровке и проведению измерений перечисленных ниже:

- Калибровка Р/I – преобразователей (давление – сила тока)
- Измерение давления с использованием 1/8-дюйм. штуцера (по NPT – Американский Национальный Стандарт трубной резьбы) и внутреннего датчика давления
- Измерение давления при помощи модуля давления Fluke 700 Серии
- Измерение тока силой до 24 мА
- Питание токовой цепи (до 24 В постоянного тока)
- Показывает одновременно результаты измерения давления и силы тока
- Вычисляет процентное значение мА в режиме процентного значения

**Percent Mode**

- Вычисляет токовую погрешность в режиме процентной погрешности по току Percent Error Mode

Калибраторы давления 717 Серии (здесь и далее – «Калибраторы») включают следующие модели:

- |            |             |
|------------|-------------|
| • 717 1G   | • 717 1000G |
| • 71730G   | • 7171500G  |
| • 717100G  | • 7173000G  |
| • 717 300G | • 717 5000G |
| • 717 500G |             |

Характеристики датчиков давления с полной шкалой указаны в разделе «Технические характеристики» в таблице «Характеристики давления».

Калибратор – это прибор, соответствующий стандарту международной электротехнической комиссии IEC 61010, CAT I 30 V, Уровень Загрязнения 2. Приборы категории CAT I с защитой от переходных процессов, возникающих в слабых источниках, например, в электронных цепях или копировальных машинах. Калибратор поставляется с чехлом, установленной батареей на 9 В, комплектом измерительных контактов, зажимами типа «крокодил» и руководством по эксплуатации на 14-ти языках. В случае, когда Калибратор повреждён или не хватает каких-либо комплектующих, немедленно свяжитесь с продавцом прибора.

## **Единицы измерения данных**

Калибратор измеряет и показывает входные сигналы датчика давления в указанных ниже единицах измерения:

- в фунтах на квадратный дюйм (Psi)
- в дюймах водяного столба при 4°C
- в дюймах водяного столба при 20°C
- в сантиметрах водяного столба при 4°C
- в сантиметрах водяного столба при 20°C
- бар
- мбар
- кПа
- в дюймах ртутного столба при 0°C
- в мм ртутного столба
- кг/см<sup>2</sup>

Если единицы измерения выбраны неправильно, выходной сигнал модуля давления Fluke 700P может оказаться слишком слабым для отображения или может вызвать на Калибраторе сообщение о перегрузке **OL**.

Совместимость единиц и диапазонов давления смотрите в Таблице 1.

**Таблица 1. Совместимость единиц измерения и диапазонов давления**

| Единицы измерения  | Диапазон                     | Единицы измерения    | диапазон                     |
|--------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------|
| фунты на кв. дюйм  | Все                          | кПа                  | Все                          |
| дюймов вод. столба | до 3000 фунтов на кв. дюйм   | дюймов ртутн. столба | Все                          |
| см вод. столба     | до 1000 фунтов на кв. дюйм   | мм ртутн. столба     | до 3000 фунтов на кв. дюйм   |
| бар                | 15 фунтов на кв. дюйм и выше | кг/см <sup>2</sup>   | 15 фунтов на кв. дюйм и выше |
| мбар               | до 1000 фунтов на кв. дюйм   |                      |                              |

## **Символы**

| Символ | Значение   |
|--------|--|
|        | Кнопка включения/выключения  |
|        | Заземление   |
|        | Предостережение: Важная информация. Смотрите руководство по эксплуатации |
|        | Опасное напряжение, риск получения электрического удара                  |
|        | Давление   |
|        | Двойная изоляция   |
|        | Батарея  |
|        | Канадская Ассоциация по Стандартам                                       |
|        | Соответствует требованиям ЕС   |
|        | Постоянный ток   |

## **Безопасность**

Знак « Предупреждение» показывает условия или действия, которые представляют опасность для пользователя. Знак « Предостережение» показывает условия или опасности, которые могут повредить Калибратор или оборудование, находящееся под испытанием.

### **Предупреждения**

Для того чтобы избежать получения электрического удара, травмы или поломки Калибратора:

- Используйте Калибратор только так, как предписано настоящим Руководством по эксплуатации.

• Использование Калибратора способом, отличным от описанного производителем, может нарушить защиту, которую обеспечивает Калибратор.

- Не используйте Калибратор для измерений в условиях, отвечающих категории CAT II, CAT III или CAT IV.

Оборудование категории CAT I создано для защиты от переходных процессов, возникающих в высоковольтных, слабых источниках, таких как электронные цепи или копировальная машина.

- Не использовать Калибратор в среде с взрывоопасными газами, испарениями или пылью.

• Проверьте Калибратор перед использованием. Не пользуйтесь поломанным Калибратором.

• Проверьте измерительные контакты на наличие разрывов, повреждений изоляции или оголённого металла. Замените повреждённые измерительные контакты.

• Никогда не применяйте напряжение выше 30 В между двумя клеммами или между клеммой и землёй.

• Используйте надлежащие клеммы, режим и диапазон для проведения измерений или подключения питания.

• Для того чтобы предотвратить повреждения устройства, находящегося под испытанием, установите Калибратор в правильный режим перед тем, как подключать измерительные контакты.

• Когда производите подключения, подключите сначала общий измерительный контакт (COM), а затем – замкнутый; когда отключаете, действуйте в обратном порядке: отсоединяйте сначала замкнутый контакт, а потом общий (COM).

• Никогда не используйте Калибратор с открытым корпусом.

• Перед тем, как использовать Калибратор, убедитесь, что крышка отсека батареи закрыта.

• Замените батарею, как только увидите символ  (батарея разряжена) – это позволит избежать получения неверных данных при измерении, что может приводить к получению электрического удара.

• Перед тем, как открыть корпус или отсек батареи Калибратора, снимите измерительные контакты.

• Для того чтобы избежать одномоментного сильного сброса давления в системах, находящихся под давлением, закройте клапаны и потихоньку стравьте давление перед тем, как подключать или отключать штуцеры датчика давления или модуля давления к линии давления.

При проведении технического обслуживания Калибратора, используйте для замены изношенных/неисправных деталей только оговорённые компоненты.

### **Предостережение**

При использовании модулей давления, для того, чтобы избежать повреждения соединений модуля Калибратора, следуйте процедуре

подключения, указанной в руководстве по эксплуатации модуля давления.

### ⚠ Предостережение

Когда используете контакты датчика давления, для того, чтобы избежать повреждения Калибратора и оборудования, к которому он подключен:

- Для того чтобы избежать повреждений, вызванных избыточным давлением, не используйте давление, выходящее за рамки диапазона, указанного в таблице «Нормативы давления».
- Для того чтобы избежать коррозии на датчике давления, используйте Калибратор только в среде, совместимой со стеклом, керамикой, кремнием, RTV-силиконом, нитрилом (бутадиенакрилонитрильный каучук), нержавеющей сталью типа 303 и никелем.
- Для того чтобы избежать поломки Калибратора, не применяйте усилие затягивания при подсоединении штуцера давления к корпусу Калибратора. На Рисунке 1 показана правильная техника соединения.

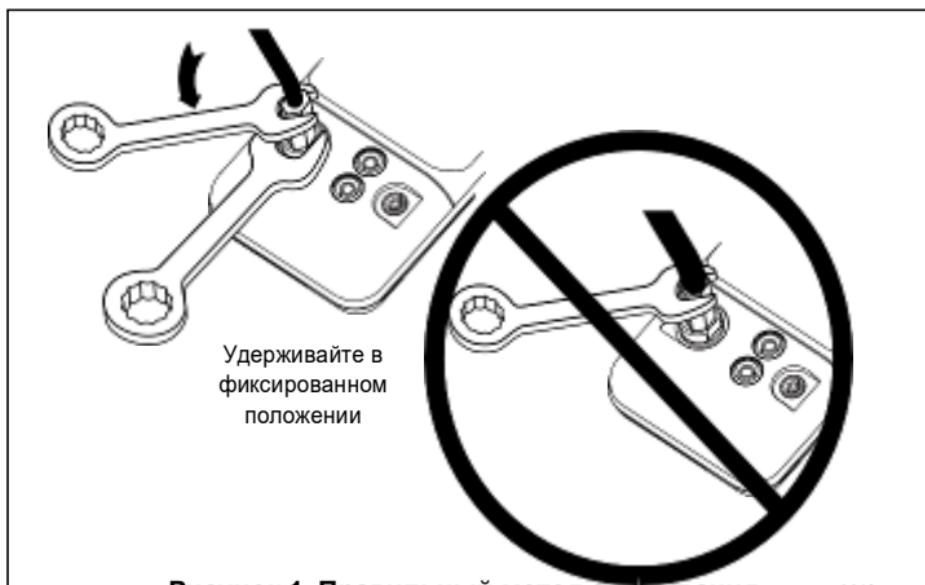


Рисунок 1. Правильный метод затягивания.

q0001f.eps

### Ознакомление

Нажать кнопку и включить Калибратор. Калибратор показывает измерения давления и силы тока одновременно.

В верхней части дисплея показано подаваемое давление.

Нажать кнопку выбора единиц измерения и выбрать единицы измерения. Когда Вы отключаете Калибратор, выбранные единицы сохраняются, и, при повторном включении прибора, будут показанные последние выбранные Вами единицы измерения. В нижней части дисплея показана сила тока (до 24 mA), подаваемая на токовый ввод. Смотрите Рисунок 2.

### Сохранение энергии

Калибратор автоматически отключается после 30 минут простоя. Для того чтобы уменьшить это время или отменить эту функцию:

1. При отключённом Калибраторе нажать кнопку .
2. Будет показана надпись **P.S. xx**, где **xx** – это время простоя до отключения в минутах. Надпись **OFF** означает, что эта функция отключена.
3. Нажать кнопку и уменьшить или и увеличить время простоя до отключения.
4. Для того чтобы отменить функцию, нажмите кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **OFF** (отключено). Калибратор вернётся к нормальной работе через 2 секунды.



Рисунок 2. Калибратор давления (Модель 717 100G)

qo005f.eps

## Функции кнопок

| Кнопка               | Функция  |
|----------------------|--|
| Ед. изм.             | Нажать для выбора единицы измерения. При использовании ввода датчика давления доступны все единицы измерения. Для ввода модулей высокого давления некорректные единицы измерения недоступны. Нажать и удерживая нажатой кнопку  для питания токовой цепи.                              |
| ВВОД                 | Нажать для включения/выключения демпфирования замера давления. Когда демпфирование включено, показатели на дисплее меняются медленнее.<br>Нажать и подтвердить выбор 0% и 100% выходных параметров.  |
| Ноль                 | Нажать для обнуления данных по давлению. (Перед нажатием сбросить давление до атмосферного).<br>При использовании модуля абсолютного давления –смотрите инструкции ниже.   |
| Минимум/максимум     | Нажать для получения значений минимального давления и тока с момента включения питания или очистки данных. Нажать ещё раз для получения максимальных значений давления и тока с момента подачи питания. Нажать и удерживать для того, чтобы удалить максимальные/минимальные значения. |
| Проверка выключателя | Нажать для запуска проверки выключателя.   |
| Режим mA             | Нажать для переключения режимов дисплея между mA, mA Percent (процентное значение) и mA Percent Error (процентная погрешность).  |
| Удержанье            | Нажать  для «заморозки» дисплея.<br>На дисплее появится символ удержания . Нажать кнопку  ещё раз и возобновить нормальную работу.<br>В режиме ZERO нажать кнопку и понизить барометрическое давление.   |

## Проверка выключателя

Для того чтобы провести проверку выключателя, сделайте следующее:

### Примечание

В этом примере используется выключатель с нормально замкнутым контактом.

Эта процедура такая же, как и для выключателя с нормально разомкнутым контактом, только дисплей показывает (открыто) OPEN вместо (закрыто) CLOSE.

- Подключить зажимы Калибратора mA (mA) и общий (COM) к выключателю при помощи зажимов реле давления и подсоединить внешний насос между Калибратором и реле давления при помощи тройника. Полярность зажимов значение не имеет.
- Убедитесь, что клапан сброса с насоса открыт и обнулите Калибратор, если необходимо. Закройте клапан сброса после обнуления Калибратора.
- Нажать кнопку и войти в режим проверки реле давления. Калибратор покажет сообщение «закрыт» – CLOSE – вместо mA измерения.
- Потихоньку нагнетайте насосом давление до тех пор, пока реле не разомкнётся.

### Примечание

В режиме проверки выключателя скорость обновления дисплея увеличивается, чтобы помочь зафиксировать данные изменения давления. Даже при увеличенной скорости регистрации данных, нагнетание давления в устройстве, находящемся под испытанием, должно быть постепенным, чтобы гарантировать получение корректных измерений.

- Сообщение «открыт» - OPEN – показывается, когда реле разомкнуто. Медленно сбрасывайте давление с насоса, до тех пор, пока реле не замкнётся. На экране покажется иконка повторного вызова.
- Нажать кнопку и показать значение давления для разомкнутого состояния реле, для замкнутого состояния и зоны нечувствительности.
- Удерживать кнопку в течение 3-х секунд и сбросить режим проверки выключателя - Switch Test mode; удерживать любую кнопку в течение 3-х секунд для выхода из режима.

### **Обнуление при использовании модулей абсолютного давления.**

Для обнуления, настройте Калибратор для считывания известных значений давления следующим образом:

- Нажать и удерживать кнопку .
- Нажать ( ) и увеличить или ( ) уменьшить показания Калибратора для выравнивания подаваемого давления.
- Отпустить кнопку и выйти из функции обнуления.

Для всех модулей, кроме модели 700РА3, известное давление может быть барометрическим. Оно точно известно. Точный стандарт давления может, также, обеспечивать давление в пределах диапазона для каждого модуля абсолютного значения. Для перевода единиц измерения:

- 1бар = 750 мм ртутного столба (1 мм ртутного столба = 0,0013332 бара)
- 1 фунт на квадратный дюйм = 2,036 дюйма ртутного столба (1 дюйм ртутного столба = 0,49115 фунта на квадратный дюйм).

### **Питание токовой цепи**

Функция позволяет использовать Калибратор для цепи питания (24 В постоянного тока) токового датчика, отключённого от системы:

- При отключённом питании удерживать кнопку и нажимать на кнопку включения .  
На дисплее появится иконка режима питания токовой цепи **LOOPPOWER**.
  - Когда датчик отключён от нормальной цепи питания, последовательно подключите Калибратор по токовой цепи прибора, как показано на Рисунке 3.
- Дополнительно к mA, значения тока можно показывать ещё в двух режимах:
- **Percent Mode- Режим Процентное значение** – величина тока показана как процент на основе шкалы 4-20 mA.
  - **Percent Error Mode- Режим Процентная Погрешность** – ошибка на выходе тока с датчика. Ошибка рассчитывается на основе настраиваемого нуля и диапазона давления и шкалы 4-20 mA.
- Измерить ток цепи на дисплее mA измерения.
  - Нажать кнопку и выключить подачу питания в 24 В постоянного тока, когда нужно выйти из режима питания токовой цепи.



**Рисунок 3. Подключение питания**

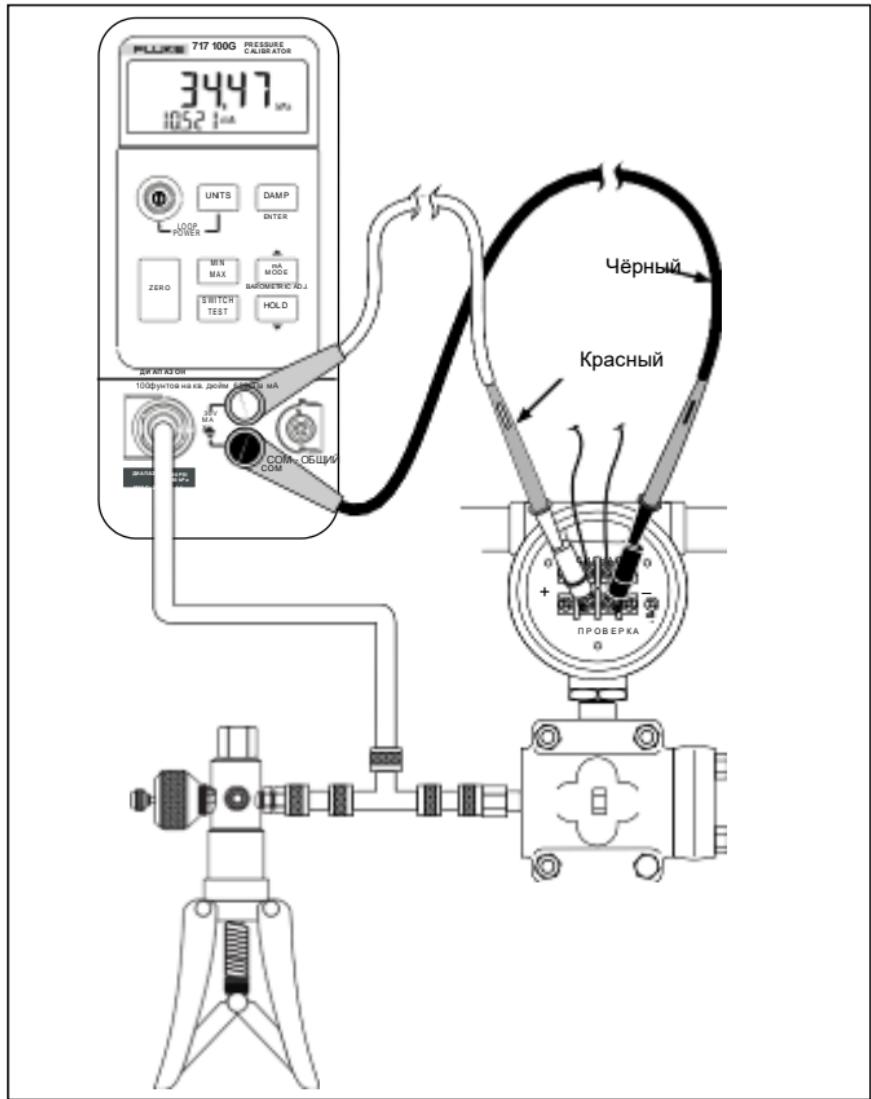
## **Ввод процентной ошибки**

Нажать и удерживать кнопку  . Через 3 секунды появляется иконка ввода и 0% в нижней части дисплея. Используйте кнопки  и  для настройки точки значения 0% для расчёта процентной ошибки, затем нажать кнопку ввода D(ENTER) и подтвердить выбор. Нажать кнопку  . На дисплее, в нижней части, появится 100%. Используйте кнопки  и  для настройки точки значения 100% для расчёта процентной погрешности. Нажать кнопку ввода  (ENTER), подтвердить выбор и выйти.

## **Калибровка Р/I- преобразователя**

Для калибровки Р/I- преобразователя (давление – сила тока):

1. Открыть клапан сброса насоса и обнулить Калибратор перед тем, как проводить измерение. Часто повторяйте эту процедуру, чтобы гарантировать точность измерений.
2. Подать давление на преобразователь и измерить выходной сигнал с токовой цепи преобразователя. На полной шкале будет показана надпись OL (перегрузка).
3. Подключить Калибратор к преобразователю как показано на Рисунке 4 или Рисунке 5. Калибратор распознаёт модуль давления, только если оба типа соединения на месте.



q0002f.eps

**Рисунок 4. Подключение к внутреннему датчику давления**

Pressure Calibrator – Калибратор давления  
mA kPa

Loop Power - Питание токовой цепи

Units - Единицы измерения

Damp/Enter - Ввод

MIN MAX – Мин./Макс.

mA mode – Режим mA

Barometric adj – Барометрическое рег.

Zero – ноль

switch test – проверка выключателя

hold – удержание

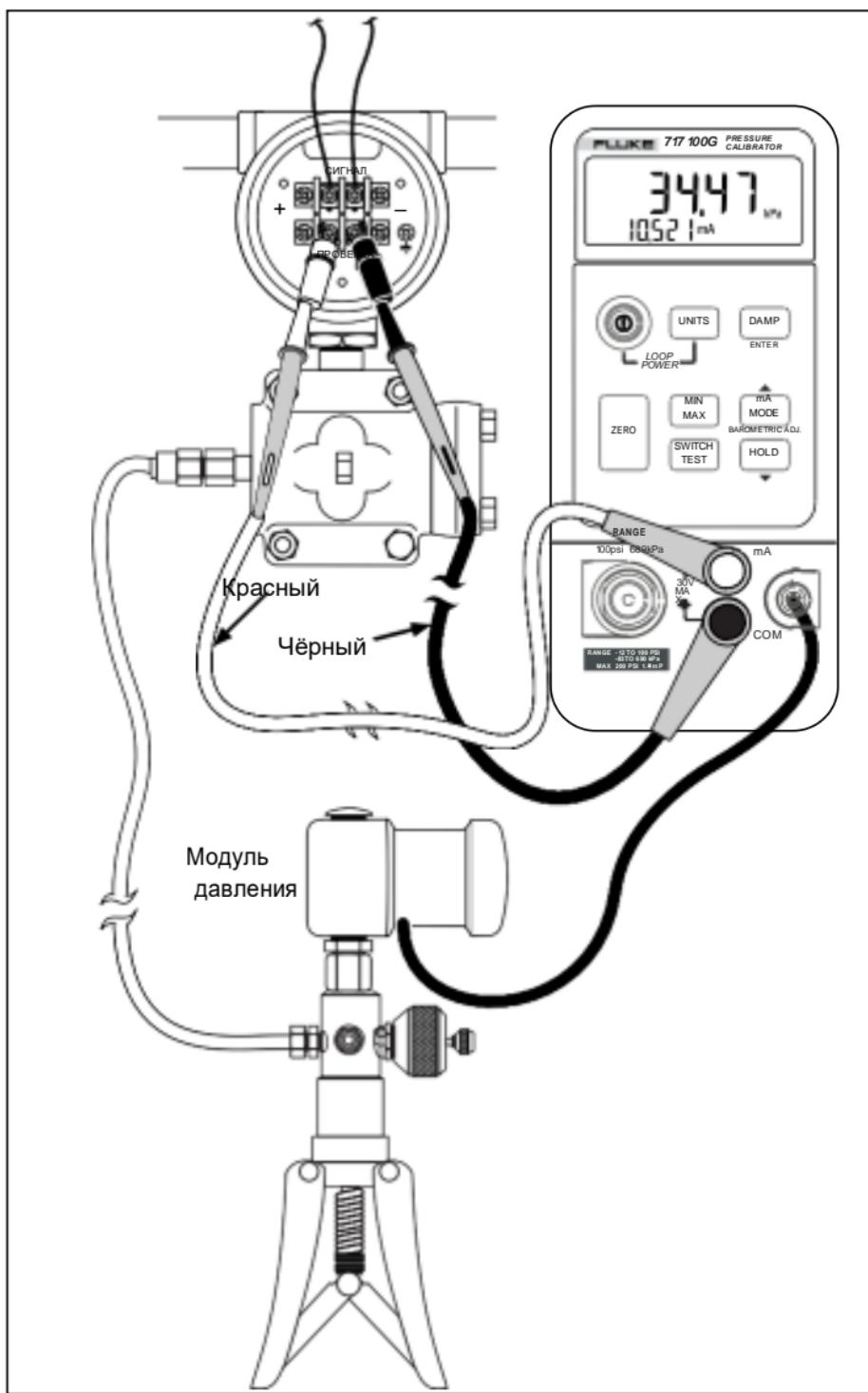
Range – диапазон

100 psi – фунтов на квадратный дюйм

689 kPa – кПа

30V MAX – 30В МАКС.

## Калибровка Р/І-преобразователя (продолжение)



qo006f.eps

Рисунок 5, подключение к модулю давления

## **Техническое обслуживание**

### **⚠️ Предупреждение**

Для того чтобы избежать получения электрического удара, травм или повреждения Калибратора:

- Если Вы не являетесь квалифицированным специалистом и не имеете необходимого оборудования и информации по обслуживанию прибора, проводите техническое обслуживание изделия в строгом соответствии с данным Руководством по эксплуатации
- Отключите все входящие сигналы перед тем, как снять измерительные контакты и открыть корпус.
- При проведении технического обслуживания Калибратора, используйте только оговорённые компоненты для замены изношенных/неисправных деталей.
- Не допускайте попадания влаги внутрь корпуса.

Для проведения процедур технического обслуживания, не описанного в настоящем Руководстве, обратитесь в Сервисный центр компании Fluke.

## **Если возникли проблемы**

- Проверить батарею, проверить контакты и линию подачи давления. Заменить при необходимости.
- Прочтите настоящее Руководство по эксплуатации и убедитесь, что правильно используете Калибратор.

Если Калибратор нуждается в ремонте в то время, когда прибор находится на гарантии, обратитесь к условиям положения о гарантийных обязательствах. Если период гарантии истёк, Калибратор будет отремонтирован и возвращён по фиксированной цене.

## **Очистка**

Периодически протирайте корпус влажной тряпкой с очищающим средством. Не используйте абразивы и растворители.

## **Калибровка**

Ежегодно проводите калибровку Калибратора, чтобы гарантировать его работу согласно заявленным характеристикам. Можно воспользоваться Руководством по калибровке (Fluke PN 686540).

## **Замена батареи**

### **⚠️ Предупреждение**

Для того чтобы избежать неправильных измерений, что может приводить к получению электрического удара или травмам, заменяйте батарею как только на дисплее появится значок  (батарея разряжена).

Используйте только одну, правильно установленную, 9 В батарею.

Калибратор использует одну 9 В алкалиновую батарею (стандарты ANSI/NEDA 1604A или IEC 6LR61).

Для замены батареи (смотри Рисунок 6):

1. Выключить Калибратор и снять измерительные контакты с клемм.
2. Вытащить Калибратор из чехла.
3. Снять крышку отсека батареи на задней поверхности Калибратора (как показано на рисунке).
4. Достать батарею из отсека.
5. Подключить заменяемую батарею к контактам, поместить её в отсек батареи.
6. Закрепить крышку отсека батареи.
7. Вставить калибратор в чехол.

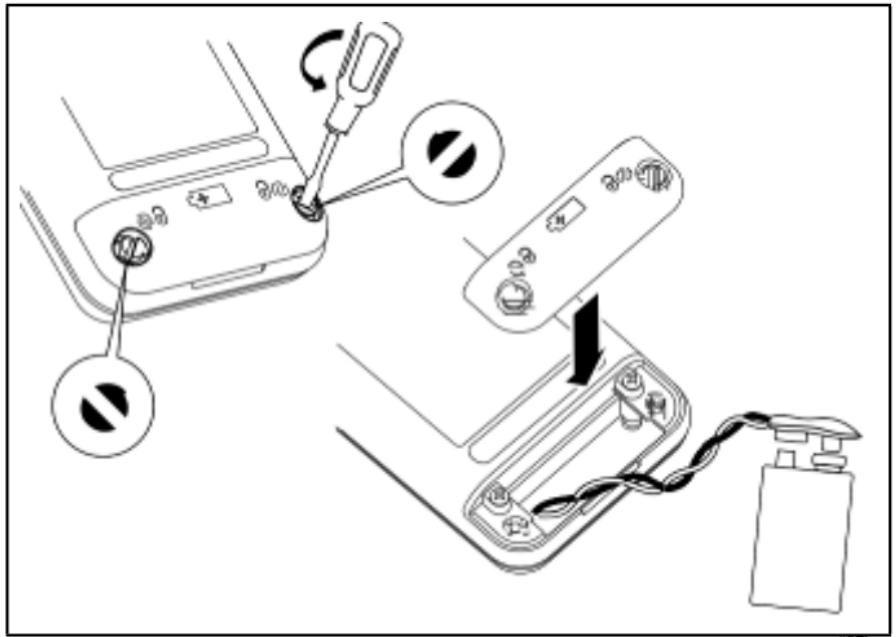
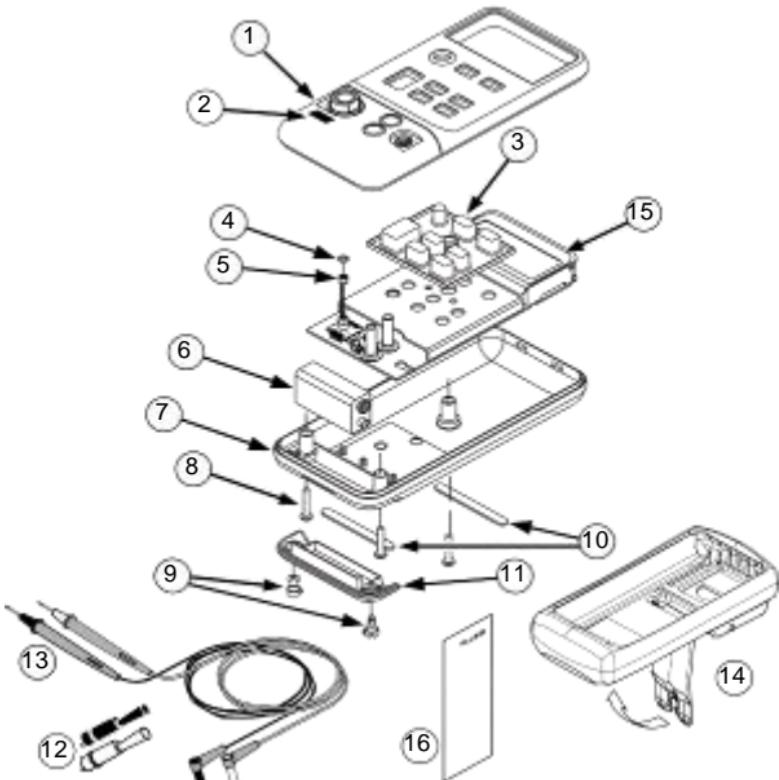


Рисунок 6. Установка батареи

it07f.eps

## Запасные части и вспомогательные элементы



q0004f.eps

| Номер | Деталь или элемент                                   | №       | КВО |
|-------|--|---------|-----|
| 1     | 717 верхняя панель для модели 300G и ниже            | 2546258 | 1   |
| 1     | 717 верхняя панель для модели 500G и выше            | 2546264 | 1   |
| 2     | 717 1G Маркировка верхней панели                     | 2546993 | 1   |
| 2     | 717 30G Маркировка верхней панели                    | 2547000 | 1   |
| 2     | 717 100G Маркировка верхней панели                   | 2547017 | 1   |
| 2     | 717 300G Маркировка верхней панели                   | 2547021 | 1   |
| 2     | 717 500G Маркировка верхней панели                   | 2547039 | 1   |
| 2     | 717 1000G Маркировка верхней панели                  | 2547042 | 1   |
| 2     | 717 1500G Маркировка верхней панели                  | 2547056 | 1   |
| 2     | 717 3000G Маркировка верхней панели                  | 2547063 | 1   |
| 2     | 717 5000G Маркировка верхней панели                  | 2547074 | 1   |
| 3     | Клавиатура   | 2113087 | 1   |
| 4     | Вставка для ввода давления                           | 687449  | 1   |
| 5     | Уплотнительное О-кольцо для ввода давления           | 146688  | 1   |
| 6     | 9 В батарея, стандарт ANSI / NEDA 1604A или IEC LR61 | 614487  | 1   |
| 7     | Нижняя панель корпуса                                | 2397526 | 1   |

**Рисунок 7. Запчасти и вспомогательные элементы**

| Номер | Деталь или элемент               | №       | КВО |
|-------|----------------------------------|---------|-----|
| 8     | Винт корпуса                     | 832246  | 3   |
| 9     | Крепёж крышки отсека батареи     | 948609  | 2   |
| 10    | Нескользящая опора               | 824466  | 2   |
| 11    | Крышка отсека батареи            | 609930  | 1   |
| 12    | Зажимы типа «крокодил»           | AC72    | 1   |
| 13    | Комплект измерительных контактов | TL75    | 1   |
| 14    | Чехол, жёлтый                    | 2074033 | 1   |
| 15    | 717 30G рамка ЖК-дисплея         | 663997  | 1   |
| 16    | 717 100G рамка ЖК-дисплея        | 1638728 | 1   |
| 16    | 717 300G рамка ЖК-дисплея        | 2545073 | 1   |
| 16    | 717 500G рамка ЖК-дисплея        | 2545099 | 1   |
| 16    | 717 1000G рамка ЖК-дисплея       | 2545105 | 1   |
| 16    | 717 1500G рамка ЖК-дисплея       | 2545110 | 1   |
| 16    | 717 3000G рамка ЖК-дисплея       | 2545122 | 1   |
| 16    | 717 5000G рамка ЖК-дисплея       | 2545131 | 1   |
| 16    | 717 1G рамка ЖК-дисплея          | 2545064 | 1   |
| 17    | Руководство по эксплуатации (14) | 690013  | --  |

Рисунок 7. Запчасти и вспомогательные элементы (продолжение)

### Технические характеристики

Точность указана на срок 1 год после калибровки при диапазоне рабочих температур от -10 °C до + 55 °C.

#### Нормативы давления

| Модель    | Диапазон СИ, фунты на кв. дюйм | Диапазон метрический          | Макс. СИ, фунты на кв. дюйм | Макс. Метрический      |
|-----------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 717-1G    | (-1 до 1) PSI                  | (-7 до 7) кПа                 | 5 PSI                       | 34,5 кПа               |
| 717-30G   | (-12 до 30) PSI                | (-83 до 207) кПа              | 60 PSI                      | 413 кПа                |
| 717-100G  | (-12 до 100) PSI               | (-83 до 690) кПа              | 200 PSI                     | 1379 кПа или 1,4 мПа   |
| 717-300G  | (-12 до 300) PSI               | (-83 до 2068) кПа или 2,1 мПа | 375 PSI                     | 2586 кПа или 2,6 мПа   |
| 717-500G  | (0 до 500) PSI                 | 3447 кПа или 3,4 мПа          | 1000 PSI                    | 6895 кПа или 6,9 мПа   |
| 717-1000G | (0-1000) PSI                   | 6895 кПа или 6,9 мПа          | 2000 PSI                    | 13790 кПа или 13,8 мПа |
| 717-1500G | (0-1500) PSI                   | 10342 кПа или 10,3 мПа        | 3000 PSI                    | 20684 кПа или 20,7 мПа |

## **Нормативы давления (продолжение)**

| Модель    | Диапазон СИ, фунты на кв. дюйм | Диапазон метрический   | Макс. СИ, фунты на кв. дюйм | Макс. Метрический      |
|-----------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 717-3000G | (0-3000) PSI                   | 20684 кПа или 20,7 мПа | 6000 PSI                    | 41369 кПа или 41,4 мПа |
| 717-5000G | (0-5000) PSI                   | 34474 кПа или 34,5 мПа | 10000 PSI                   | 68948 кПа или 69 мПа   |

**Точность:** Точность давления - +/- 0,05% диапазона

**Температурный коэффициент:**

0,01 % диапазона на °C для диапазона температур от -10 °C до 18 °C и от 28 °C до 55 °C.

## **Индикатор давления, ввод модуля давления**

| Диапазон   | Разрешение | Точность |
|--|------------|----------|
| Смотрите Руководство по эксплуатации модуля давления |            |          |

### **Ввод DC mA**

| Диапазон | Разрешение | Точность,<br>± ( % от показателя + счёт) |
|----------|------------|--|
| 24mA     | 0,001 mA   | 0,015 + 2                                |

### **Задержка от перегрузки:**

Задержка от перегрузки без предохранителей.

### **Температурный коэффициент:**

0,005 % диапазона на °C для диапазона температур от -10 °C до 18 °C и от 28 °C до 55 °C.

### **Питание цепи**

24 В постоянного тока, номинал

## **Общие характеристики**

**Максимальное напряжение, возможное между mA клеммой и заземлением или между mA клеммами:**

30 В

**Температура хранения:**

от -40 °C до 60 °C

**Рабочая температура:**

от -10 °C до 55 °C

**Рабочая высота над уровнем моря:**

3000 метров максимум

**Относительная влажность:**

95 % - до 30 °C;

75 % - до 40 °C;

45 % - до 50 °C;

35 % - до 55 °C

**Вибрация:**

Случайная 2 g, от 5 Гц до 500 Гц, по техническим условиям MIL - PRF\_28800F , Класс 2 (США).

**Удар:**

Падение с высоты 1 метр, по стандарту IEC 61010-1

**Соответствие стандартам безопасности:**

IEC 61010-1 2ое Издание CAT I, 30 В; Уровень Загрязнения 2 CSA C22.2 № 1010.1;  
ANSI/ISA S82.02. Максимальное переходное перенапряжение: 240 В переменного тока на 10 секунд.

**Европейские Стандарты (CE):**

Соответствует стандарту EN 61326 Класс А; EN61010-1

**Класс защиты:** Класс II, двойная изоляция

**Питание:**

Одна 9 В батарея (ANSI/NEDA 1604A или IEC 6LR61)

**Размер:**

34,9 мм В x 87 мм Ш x 187 мм Дл  
(1,55 дюйм. В x 3,41 дюйм. Ш x 7,35 дюйм. Дл);  
В чехле и с подставкой: 52 мм В x 98 мм Ш x 201 мм Дл (2,06 дюйм. В x  
3,86 дюйм. Ш x 7,93 дюйм. Дл)

**Вес:**

369 г (13 унций)

В чехле и с подставкой: 624 г (22 унций)

**Контакты компании Fluke**

Для того чтобы связаться с компанией Fluke и получить информацию по продукту, помочи в работе, обслуживание или местонахождение ближайшего к Вам дистрибутора или сервисного центра компании Fluke, пожалуйста, позвоните по следующим номерам:

США: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)

Канада: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)

Европа: +31 402-675-200

Япония: +81-3-3434-0181

Сингапур: +65-738-5655

В любой точке мира: +1-425-446-5500 или

зайдите на сайт компании Fluke: [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Зарегистрируйте свой Калибратор на:

<http://register.fluke.com>. Направляйте корреспонденцию

по адресу:

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090,  
Everett, WA 98206-9090  
США

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186,  
5602 BD Eindhoven  
Нидерланды

**Ограниченнaя гарантia и пределы ответственности**

Данное изделие компании Fluke будет работать без появления дефектов материалов и изготовления в течение 3-х лет с момента его приобретения. Настоящая гарантia не покрывает предохранители, заменяемые батареи или поломки, произошедшие из-за аварий, пренебрежительного обращения, неправильного использования, проведённой модификации, загрязнения или аномальных условий работы или обращения. Вторичные продавцы продукции не имеют права расширять условия гарантii от имени компании Fluke. Для получения обслуживания в течение гарантийного периода, свяжитесь с ближайшим к Вам уполномоченным сервисным центром компании Fluke для получения информации о праве на возврат, а затем отправьте изделие в Сервисный центр с описанием проблемы.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ – ЕДИНСТВЕННО ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ. НИКАКИЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, КАК ТО ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННОЙ ЦЕЛИ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ. КОМПАНИЯ FLUKE НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ФАКТИЧЕСКИЕ, КОСВЕННЫЕ, НЕПРЕДНАМЕРЕННЫЕ И ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЮ. Если в некоторых штатах или странах закон не позволяет исключение или ограничение подразумеваемой гарантii или непреднамеренного или вторичного ущерба, то это ограничение ответственности не может к Вам применяться.**